

č.Majet.: 2472/2022P

č.z.: 126/2022

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

uzatvorená podľa zák. č. 586/2003 Z. z. o advokácii s dojednaním *tarifnej odmeny* podľa ust. § 9 vyhl.č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb

medzi

Klientom: Mesto Bardejov

Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov, IČO: 00321842, DIČ: 2020622923

za ktorého koná MUDr. Boris Hanušček – primátor

kontaktná osoba JUDr. Vladimír Potičný – vedúci oddelenia správy majetku

Kontakt: vladimir.poticny@bardejov.sk

/ďalej len *klient*/

a

Advokátom: ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA JUDr. Peter Kerecman, spoločnosť s ručením obmedzeným

so sídlom v Košiciach, Rázusova 1, 040 01, IČO: 36588725, DIČ: 2021933804

zap. v obch.registri Okresného súdu Košice I. v odd.Sro vo vl.č.16074/V

bankové spojenie: TATRABANKA, a.s., č.ú.2627064947/1100

za ktorú koná JUDr. Peter Kerecman – konateľ

JUDr. Peter Kerecman, advokát, vykonáva advokáciu v zmysle zák.č.586/2003 Z.z.

o advokácii ako konateľ tejto obchodnej spoločnosti v jej mene a na jej účet

/ďalej len *advokát*/

v právnej veci: zastupovanie v konaní **Viera Dzulíková a spol. c/a Mesto Bardejov o určenie vlastníckeho práva s prísl.**, Okresný súd Bardejov sp. zn. 8 C 24/2021

advokát preberá zastupovanie v štádiu konania po viacerých pojednávaniach a nariadení ohliadky, klient berie na vedomie, že advokát sa k veci súdu vyjadrí až po oboznámení sa s vecou a vykonaní ohliadky súdom; klient dovedy bude reagovať na výzvy súdu sám

za týchto podmienok:

I. Základné ustanovenie

Touto zmluvou sa zaväzuje advokát poskytnúť klientovi právne služby v právnej veci označenej vyššie a klient sa zaväzuje zaplatiť mu za túto činnosť odmenu vo výške a spôsobom podľa ustanovení tejto zmluvy.

II. Povinnosti advokáta

Advokát je pri poskytovaní právnych služieb vo vyššie označenej právnej veci povinný zachovávať zákony a v *ich medziach sa riadiť príkazmi klienta*. Advokát je povinný pri poskytovaní právnych služieb chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, konať pritom svedomito, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za prospešné. Advokát je povinný dbať na to, aby jeho právne služby boli účelné a hospodárne. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb a to i po skončení platnosti tejto zmluvy s výnimkou prípadov, na ktoré sa vzťahuje zákonom uložená povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu. Klient berie na vedomie, že advokát sa pri poskytovaní právnych služieb môže dať zastúpiť iným advokátom alebo svojim koncipientom, pritom však zodpovedá za škodu prípadne spôsobenú klientovi sám. S takýmto postupom advokáta vyjadruje klient svoj súhlas a výber prípadného substitúta ponecháva na rozhodnutí advokáta. Advokát je povinný do troch dní po úplnom vybavení veci vyhotoviť vyúčtovanie záloh a odmeny za právne zastupovanie a záloh na náhrady hotových výdavkov advokáta. Finančné vypořádanie s klientom je povinný advokát vykonať najneskôr do troch dní od pripísania náhrady trov protistranou na účet advokáta.

III. Odmena advokáta

Zmluvné strany sa dohodli, že odmena advokáta je určená ako odmena tarifná podľa § 9 a nasl. advokátskej tarify, tarifnou hodnotou je hodnota predmetu sporu (parc. CKN č. 4277/57 vodná plocha o výmere 743 m²), ktorú klient určuje sumou 7.430 €. Advokátovi patrí za poskytovanie právnej pomoci tarifná odmena podľa §§ 9 a nasl. advokátskej tarify bez ohľadu na výsledok sporu zvýšená o - násobok s ohľadom na existenciu dôvodov uvedených v ust. § 9 a nasl. advokátskej tarify.

Klient potvrdzuje, že ho advokát poučil o tom, že odmena za jeden úkon právnej služby podľa advokátskej tarify predstavuje 237,34 € + réžijný paušál (v roku 2022) 11,63 € + DPH, teda spolu **298,76 €** ako aj o tom, čo sa rozumie úkonom právnej služby. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že advokát poskytuje právnu službu za odmenu určenú vo výške za jeden úkon právnej služby uvedenej vyššie.

Zmluvná odmena je splatná do 3 dní po ukončení právneho zastupovania. Klient je povinný odmenu advokáta zálohovať vo výške **597,52 €** vrátane DPH zodpovedajúcej dvom úkonom právnej služby, a to **do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy**. V odmene advokáta sú zahrnuté i odmeny za vykonanie administratívnych prác súvisiacich s poskytovaním právnych služieb. Výška tejto odmeny bola určená dohodou zmluvných strán s prihliadnutím na predpokladanú vecnú a časovú náročnosť práce ako aj s prihliadnutím na základnú sadzbu hodinovej odmeny.

IV. Hotové výdavky advokáta a ich náhrada

Hotovými výdavkami advokáta sú iba výdavky účelne vynaložené pri poskytovaní právnych služieb a za tejto podmienky najmä *cestovné náhrady /cena benzínu, amortizácia vozidla, nocľážné a stravné/, náklady na telekomunikačnú prevádzku, poštovné, výdavky na znalecké posudky, preklady, odpisy listín* a pod. Advokát znáša vo vlastnej réžii všetky vnútroštátne telekomunikačné a poštové výdavky. Ostatné hotové výdavky je povinný klient vopred vo výške 100 % ich predpokladanej výšky zálohovať a následne advokátovi v plnej výške nahradiť. V prípade, že k uhradeniu zálohy na hotové výdavky klientom nedôjde najneskôr v deň predchádzajúci dňu vzniku potreby vynaložiť výdavok, je oprávnený advokát na nebezpečenstvo klienta úkon nevykonať. O tom je však povinný klienta vopred informovať. Klient je povinný najmä včas uhrádzať súdne, správne, či iné poplatky priamo konajúcemu orgánu a to na výzvu tohto orgánu alebo na výzvu advokáta, v ktorej ho advokát spravidla poučí i o následku neuhradenia príslušného poplatku.

V. Trovy priznané klientovi v súdnom konaní

Trovy súdneho alebo správneho či iného konania spočívajúce v trovách právneho zastupovania, ktoré boli priznané klientovi, patria advokátovi, ktorý je ich oprávnený vo svoj prospech i vymáhať, pričom klient sa zaväzuje poskytnúť mu v takomto konaní potrebnú súčinnosť. Priznané náhrady súdnych poplatkov, iných hotových výdavkov klienta v konaní, pokiaľ ich neuhradil advokát zo svojho, patria však vždy klientovi. Klient súhlasí s tým, aby si advokát ponechal po úhrade k jeho rukám protistranou trovy súdneho konania s tým, že tieto advokát bezodkladne vyúčtuje klientovi a v prípade, ak vznikne preplatok v prospech klienta, bezodkladne ho advokát klientovi poukáže.

VI. Niektoré povinnosti klienta a ochrana osobných údajov

Klient sa zaväzuje pri poskytovaní právnych služieb advokátom odovzdať advokátovi všetky potrebné písomnosti, podľa potreby i v origináli alebo úradne overenej kópii, udeliť mu potrebný počet plnomocenstiev na zastupovanie a pravdivo ho informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach. Klient je ďalej povinný na predvolanie štátneho orgánu dostaviť sa na ústne konanie vedené pred štátnym orgánom. Klient berie na vedomie, že v súdnom konaní v prípade úspechu vo veci, resp. čiastočného úspechu vo veci môže byť konajúcim súdom alebo iným orgánom priznaná náhrada trov právneho zastupovania iba vo výške zodpovedajúcej tarifnej odmene advokáta podľa ust. § 9 a nasl. Advokátskej tarify. Klient vyhlasuje, že advokát ho o tejto skutočnosti podrobne poučil. Klient berie na vedomie, že listiny odovzdané advokátovi budú advokátom opatrované v klientskom spise až do úplného vybavenie veci a vydané budú klientovi iba proti podpisu. Klient berie na vedomie, že odmena za poskytovanie právneho zastupovania patrí advokátovi bez ohľadu na výsledok konania, či mieru úspechu v ňom.

Klient v zmysle § 14 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, udeľuje týmto advokátovi súhlas na používanie a spracovanie svojich osobných údajov, ktoré klient advokátovi poskytol tým, že mu ich sprístupnil uvedením na tlačive plnomocenstva, zmluve o právnej službe alebo tým, že mu odovzdal listiny obsahujúce osobné údaje klienta. Zároveň klient súhlasí s kopírovaním svojich dokladov a písomností obsahujúcich osobné údaje, avšak len v rozsahu nevyhnutnom na plnenie účelu. Osobné údaje poskytol klient advokátovi na účely poskytovania právnych služieb na obdobie trvania právneho vzťahu založeného medzi advokátom a klientom na základe zmluvy o právnych službách. Tento súhlas je oprávnený klient

kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním. Klient bol poučený o práve požadovať od advokáta prístup k osobným údajom, ktoré advokátovi poskytol, o práve na opravu osobných údajov, o práve na vymazanie osobných údajov, o práve namietať spracúvanie osobných údajov, o práve na prenosnosť osobných údajov ako aj o tom, že v závislosti od konkrétneho prípadu neposkytnutie osobných údajov klientom môže mať dopad na schopnosť advokáta poskytnúť kvalitné právne poradenstvo alebo vo výnimočných prípadoch aj povinnosť advokáta odmietnuť poskytovanie právneho poradenstva. Klient súhlasí s tým, aby advokát poskytol jeho osobné údaje všetkým štátnym orgánom, najmä súdom, daňovým úradom a Slovenskej advokátskej komore, ak takáto povinnosť pre advokáta vyplýva zo zákona, alebo poskytnutie týchto osobných údajov v styku s týmto orgánom je obvyklé, nevyhnutné alebo vhodné a osobné údaje klienta uvádzal na písomnostiach vyhotovených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb a adresovaným osobám podľa uváženia advokáta, zaradil osobné údaje klienta do databáz vedených advokátskou kanceláriou. V prípade potreby na výzvu poskytne klient advokátovi aj akékoľvek ďalšie osobné údaje, na nakladanie s ktorými sa bude vzťahovať tento súhlas. Pokiaľ klient oznámi advokátovi osobné údaje iných osôb, vyhlasuje, že na takéto konanie disponuje súhlasmi týchto osôb a je oprávnený v ich mene takto konať. Ak je klientom právnická osoba, fyzická osoba-podnikateľ, tento súhlas sa vzťahuje na osobné údaje štatutárnych a dozorných orgánov ako aj tých zamestnancov, ktorých osobné údaje klient advokátovi oznámi, pričom klient vyhlasuje, že je oprávnený takto konať na základe súhlasu svojich zamestnancov. Účelom spracúvania uvedených osobných údajov je poskytovanie právnych služieb. Právnym základom spracúvania osobných údajov je zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

VII. Zánik zmluvy a záverečné ustanovenia

Táto zmluva zaniká dohodou zmluvných strán ku dňu v ňom uvedenom alebo odstúpením od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán. Odstúpiť od tejto zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia od zmluvy klientovi s účinkami k tomuto dňu je advokát oprávnený v prípade, ak sú dané vážne dôvody, pre ktoré advokát nemôže právne služby riadne poskytovať alebo v prípade, že sa narušila nevyhnutná dôvera medzi advokátom a klientom. V takom prípade súčasne vypovie advokát plnomocenstvo udelené mu klientom. V priebehu nasledujúcich 15 dní po takomto ukončení poskytovania právnych služieb pomoci je advokát povinný vykonať všetky neodkladné úkony, aby klientovi nevznikla škoda, pokiaľ sám klient nevykoná iné opatrenia, napr. zabezpečí odovzdanie spisovej agendy inému advokátovi. Odstúpiť od tejto zmluvy je oprávnený obdobným spôsobom i klient a to v prípade, že advokát poruší závažným spôsobom povinnosti vyplývajúce preňho z tejto zmluvy alebo právnych predpisov. V takom prípade je klient povinný uhradiť pomernú časť odmeny advokáta podľa čl. III. tejto zmluvy do 3 dní odo dňa zániku zmluvy podľa vyúčtovania advokáta. V prípade, že vznikne advokátovi takýmto konaním klienta škoda, je klient povinný nahradiť ju v plnej výške. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom úplného uhradenia zálohy podľa čl. III. advokátovi. Záloha je uhradená dňom jej pripísania na účet advokáta, alebo jej zložením do pokladne advokáta. Do toho času nevzniká advokátovi povinnosť právne služby podľa tejto zmluvy poskytnúť ani vykonať žiadne úkony vo veci. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch a zmluvné strany vyhlasujú, že po jednom z nich obdržala každá zo zmluvných strán. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy podrobne oboznámili a na znak súhlasu s ňím túto zmluvu podpísali.

V Bardejove, dňa 23.3.2022
[Signature]
Mesto Bardejov
MUDr. Boris Hanušček - primátor



V Košiciach, dňa 23.3.2022
[Signature]
ADVOKÁTSKA KANCELÁRIA JUDr. Peter Kerecman, s. r. o.
JUDr. Peter Kerecman – konateľ, advokát